

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 16. März
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 16 mars
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 63

Redaktion und Administration:
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.060
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publietas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsspaltige Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.060
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts — Règle des annonces: Publietas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 63

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /
Gessner & Co. A.-G. Wädenswil & Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord sur le trafic des marchandises et le règlement des paiements entre la Con-
fédération suisse et le Royaume de Hongrie.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge
werden am Mittwoch und am Samstag
veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätes-
tens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw.
am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des
Schweiz. Handelsamtsblattes, Efinger-
strasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont pu-
bliés chaque mercredi et samedi. Les
ordres doivent parvenir au Bureau de la
Feuille officielle suisse du commerce,
Efingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à
8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-
öffnung des Konkurses hört gegenüber
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für
alle Forderungen, mit Ausnahme der
pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-
chen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Einlegung allfälliger Beweismittel
in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die auch nach dem Zivilgesetz-
buch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im
Falle unzureichender Unterlassung er-
lischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen,
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des
Gemeinschuldners weiterverpfändet
worden sind, haben die Pfandtitel und
Pfandverschreibungen innerhalb der gleich-
en Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-
meinschuldners sowie Gewährspflichtige
betöhlen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui
ont des revendications à exercer sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou reven-
dications à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authenti-
que. L'ouverture de la faillite arrête,
à l'égard du failli, le cours des intérêts
de toute créance non garantie par gage
(L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par
gage immobilier doivent annoncer leurs
créances en indiquant séparément le
capital, les intérêts et les frais, et dire
également si le capital est déjà échu ou
dénoncé au remboursement, pour quel
montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leurs droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent,
en original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été an-
noncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le code civil également, pro-
duisent des effets de nature réelle même
en l'absence d'inscription au registre
foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droit dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à
quelque titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés, faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, en cas d'omis-
sion inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les
personnes qui détiennent des titres garantis
par une hypothèque sur les immeubles du
failli sont tenus de remettre leurs titres
à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo pos-
sesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le
insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognizioni di
debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di falli-
mento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti i crediti non garantiti
da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti
indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il ca-
pitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a
registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del loro pretese entro 20 giorni insieme cogli
eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non
saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si
tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale
senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le in-
sinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni
spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione
dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene pre-
viste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di pre-
ferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobi-
liare ugualmente del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, cautions et altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle
assemblee dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (60091)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Wolfhag, Elsastrasse Nr. 17,
Zürich 4.

Datum der Konkureröffnung: 22. Januar 1935.

Ende der Eingabefrist: 20. März 1935.

Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:

Kat. Nr. 3070:

1. Wohnhaus Elsastrasse 15, Zürich 4;

Kat. Nr. 1070:

2. Wohnhaus Mutschellenstrasse 6, Zürich 2.

Anmerkung: Dieses Verfahren bezieht sich nur auf die Liegenschaften der
Gemeinschuldnerin gemäss Art. 134 der bundesgerichtlichen Verordnung
über die Zwangsverwertung von Grundstücken. Im übrigen wurde der
Konkurs wegen Mangel an Aktiven eingestellt.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1220/21)

1. Gemeinschuldnerin: Firma Ramp, Hörndli & Cie., Rax-Fabrikation
in Liquidation, Rankhof, Luzern.

Datum der Konkureröffnung: 1. März 1935 infolge Konkursbetreibung.

Eingabefrist: Bis 5. April 1935.

2. Gemeinschuldner: Frey Albert, Ingr., Morgartenstrasse 9, Luzern,
geb. 1878, von Regensdorf (Zürich), Teilhaber der Firma A. & A. Frey,
sautière Anlagen, Luzern, Bcsitzer der Liegenschaft Grundstück Nr. 1493,
Plan Nr. 12, Sempacherstrasse 21 a (Hofgähde), Grundbuch der Stadt
Luzern.

Datum der Konkureröffnung: 25. Februar 1935 infolge Wechselbetreibung.

Eingabefrist: Bis 5. April 1935.

Obige zwei Konkurse werden im summarischen Verfahren durchgeführt,
sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche
Verfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Bar-
vorschuss leistet.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (1198)

Gemeinschuldner: Ragni Giovanni, Francesco's, von Cagli (Prov. Pe-
saro), Likör- und Sirupfabrikation, Weulhandel, Baslerstrasse, in Trim-
bach.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Trimbach Nrn. 1325
und 1327.

Datum der Konkureröffnung: 27. Februar 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. März 1935, 15 Uhr, im Hotel
Kreuz, i. Stock, iu Olten.

Eingabefrist: Für Forderungen bis und mit 16. April 1935, für Dienstbar-
keiten bis und mit 5. April 1935.

(Die Forderungen sind Wert 27. Februar 1935 zu berechnen.)

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (1199)

Gemeinschuldner: Schneider Adolf, Adolf's sel., von Lenzburg, Möbel-
und Küderwageu-Spezialgeschäft «Schilla», in Trimbach.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Trimbach Nr. 1220,
Grundbuch Hendschiken Nr. 509 Kat. 6/194, Nr. 510 Kat. 2/38, Nr. 511
Kat. 5/142, Nr. 513 Kat. 14/540, Nr. 514 Kat. 15/682, Nr. 11 Kat. 5/143.
Grundbuch Lenzburg Nr. 15, Kat. Pl. 57/1426.

Datum der Konkureröffnung: 6. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. März 1935, 15 Uhr, im Hotel
Schweizerhof, i. Stock, in Olten.

Eingabefrist: Für Forderungen bis und mit 16. April 1935, für Dienstbarkeiten bis und mit 5. April 1935.

(Die Forderungen sind Wert 6. März 1935 zu berechnen.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1258)

Gemeinschuldner: Loeliger-Jenny Friedrich, Inhaber der Firma F. Loeliger-Jenny, Fabrikation von Baumaterialien, Ausführung bautechnischer Arbeiten, Export und Import, Margarethenstrasse 99, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1935.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. März 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 16. April 1935.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 25. März 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Gaster in Kaltbrunn* (1222)

Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldner: Schmucki Viktor, von Rieden, Eisenwarenhandlung, in Rieden.

Konkurseröffnung: 23. Februar 1935.

Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 8. April 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 28. März 1935, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:

Das Heimwesen im Unterdorf Rieden, Wohnhaus asscuriert unter Nr. 179 für Fr. 13.000 Verkehrswert, sowie Garten und Platz ca. 200 m².

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Gaster in Kaltbrunn zur Einsicht auf.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (6030²)

Gemeinschuldner: Birò Ernst, Dr. med., Sanatorium Helios, Davos-Platz.

Datum der Konkurseröffnung: 5. März 1935.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Mittwoch, den 27. März 1935, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Eingabefrist: 16. April 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 6. April 1935, betr. die Liegenschaften: Parzelle Nr. 70, Sanatoriumsgebäude mit Grund und Boden und Parzelle Nr. 1131, Wiesland.

Kt. Graubünden *Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz* (1259)

Gemeinschuldner: Dalle Vedove Narciso, Restaurant Merkur, Sankt Moritz-Bad.

Konkurseröffnung: 9. März 1935.

Eingabefrist: Bis 5. April 1935.

Grundbesitz des Schuldners: Liegenschaft laut Grundbuch St. Moritz Nr. 252, Parzelle Nr. 357, Plan 16, St. Moritz-Bad, bestehend aus Wohn- und Wirtschaftsgebäude, Asekk. Nr. 11.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren anbegehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (6027²)

Gemeinschuldner: Lichard Hermann, elektromechanische Werkstätte, von und in Buchs, geb. 1900.

Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. März 1935, vormittags 10 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, in Aarau, Kasinostrasse 5.

Eingabefrist für Forderungen: 16. April 1935.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 5. April 1935.

Bezüglich nachbeschriebener Liegenschaften: Grundbuch Buchs S1, Kat. Plan 13/1032, Grundbuch Buchs Nr. 409, Kat. 24/832, Grundbuch Buchs Nr. 1055, Kat. Plan 23/1239, Grundbuch Buchs Nr. 1083, Kat. Plan 23/1271, Grundbuch Buchs Nr. 1172, Kat. Plan 23/1263, Grundbuch Aarau Nr. 1106, Kat. Plan 73/1472, Grundbuch Nr. 1130, Grundbuch Nr. 2068, Kat. Plan 45/2500.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1248)

Fallito: Penna Gottardo, di Umberto, negoziante vini all'ingrosso, già in Melide, ora assente all'estero.

Decreto apertura fallimento: 13 febbraio 1935.

Prima assemblea di creditori: 3 aprile 1935, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: Entro il giorno 16 aprile 1935.

Beni stabili da realizzare: Nel comune di Melide, al mappale n° 28 A, b, c.

Termine per la notifica delle servitù fondiarie: Entro il 6 aprile 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (1200)

Failli: Guyot Reynold-Aimé, commerce de chaussures, à Moudon.

Date du prononcé: 12 mars 1935.

Première assemblée des créanciers: Lundi 25 mars 1935, à 2 heures après-midi, en Maison de Ville, à Moudon, salle du Tribunal civil.

Délai pour les productions: 16 avril 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1270)

Faillie: La Société Pharmacie de la Jonction S.A., ayant son siège à Genève, Bd. St-Georges 16.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 janvier 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 14 mars 1935.

Délai pour les productions: 5 avril 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1271)

Failli: Ranz Charles, electricien, Route de Chêne 1, à Genève. Copropriétaire des immeubles sur la commune de Genève, parcelle n° 2657, feuille 50, avec le bâtiment n° C108.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 février 1935.

Première assemblée des créanciers: Samedi 23 mars 1935, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 16 avril 1935; pour l'indication des servitudes: 5 avril 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Allstadt)* (1253)

Ueber die Nektar Aktiengesellschaft, Handel und Vertrieb von Lebensmitteln, speziell von Houig in Zinntuben, unter Ausnützung des Muster- und Markenrechtes «Nektar», Rennweg 16, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 13. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (1201)

Ueber die Chemopharm A.G., Neuhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Schaffhausen vom 23. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 12. März 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. März 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1272)

La liquidation par voie de faillite contre Boulenaz Samuel, négociant en bonneterie, Rue de la Faucille 9, à Genève, par ordonnance rendue le 5 mars 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 14 mars 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 mars 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1273)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif Vial & Bratschi, bureau d'exploitation de brevets, Chemin Sauter 1, à Genève, par ordonnance rendue le 28 février 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 14 mars 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 mars 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1274)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Reinauer Frédéric, charcutier, Rue du Cendrier 23, à Genève, par ordonnance rendue le 26 février 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 14 mars 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 mars 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1275)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société Lusso S.A., vins et spiritueux, ayant son siège à Genève, Rue de St-Jean 92, par ordonnance rendue le 19 février 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 14 mars 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 mars 1935, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6033²)

Auflegung des abgeänderten Kollokationsplanes.

Im Konkurs über die Nobilitas Möbel-Genossenschaft, Handel in Möbeln, Stockerstrasse 50, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 26. ds. Mts. beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1223)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnissen und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs der Immobiliengenossenschaft Beau-rivage Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Feldeggstrasse 49 in Zürich 3, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis zum 26. März 1935 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (1260)

Kollokationsplan und Inventar.

Gemeinschuldnerin: Vero-Aktiengesellschaft, Verwertung von Patenten, Stampfenbachplatz 3, Zürich 6.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 29. März 1935.

Zürich, den 14. März 1935.

Der ausserordentliche Konkursverwalter
Dr. G. Edlin.

Kt. Zürich Konkursamt Affoltern a. A. (1216)**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse über Bolliger Karl, geb. 1879, von Schmiedrued, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Affoltern a. A., liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis 26. März 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke und die Ausscheidung der Zugehörgegenstände beim Bezirksgericht Affoltern einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1224)**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**

Gemeinschuldner: Karl Wilhelm, Kaufmann, Gurtengasse 3, nun Schwarzthorstrasse 98, Bern.

Anfechtungsfrist: 26. März 1935.

Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche gemäss Art. 260 SchKG. sind während der nämlichen Frist einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1225)

Gemeinschuldner: Schneider Karl, Molkereitechniker, Schwarthorstrasse 108 in Bern.

Anfechtungsfrist: 26. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (1202)**Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und des Inventars.**

Gemeinschuldner: Hoch Johann Heinrich, von Basel-Stadt, Buchdruckereibesitzer, in Interlaken.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Laupen (1203)**Auflage des Inventars und des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis.**

Gemeinschuldner: Grossen-Gloor Jules, Kolonial- und Tuchwarenhandlung, Neuenegg.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (1204)**Auflage des Kollokationsplanes und Inventars.**

Im nachfolgenden Konkurse liegen der Kollokationsplan und das Inventar auf dem obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung sind binnen 10 Tagen seit der Publikation gerichtlich anhängig zu machen.

Gemeinschuldner: Siegenthaler Christian, Schreinerei, Mauer, Smiswald.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 26. März 1935.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1226)

Im Konkurse über Schupp Adolf, Handels- und Vermittlungsbureau, Kasernenplatz 4, Luzern, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Schwyz Konkursamt Arth, in Oberarth (1205)

Im Konkurse über Vogel Johann, Käseerei und Futterhandel, Steinerberg, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar zur Einsicht und Anfechtung auf.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern in Solothurn (1206)**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) des Furrer-Pulver Albert Oskar, Joh. Alberts, von Schmitten-Fischenbach, Handel in Tricots und Konfektion, in Selzach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt einzureichen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1262/3)**Gemeinschuldner:**

- Guttman-Rokowsky Heinrich, Inhaber der Firma Guttman Montres Odéa, Maiengasse 57;
- Verwaltungs- & Inkasso-Gesellschaft A.-G. Basel, Kreditschutz, Besorgung von Inkassi usw., Greifengasse 17, beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (1207)

Im Konkurse über Streuli Heinrich, Möbelhandlung, an der Neustadt, Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (1228)**Neuaufgabe des Kollokationsplanes.**

Gemeinschuldnerin: Firma Hess & Co., Strumpffabrik, Rotenbach-Wattwil, Postkreis Lichtensteig.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 18. bis und mit 27. März 1935.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1227)**Gemeinschuldner: Rohner Hermann jun., Stüdtfrüchte und Delikatessen,**

Geschäft Poststrasse 17, St. Gallen C.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1935.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (1229)**Gemeinschuldner: Meier Fritz, Gasthof zum Rössli, Fislisbach.**

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 26. März 1935, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 26. März 1935 an das Konkursamt Baden zu stellen.

Kt. Aargau Konkursamt Bremgarten (1249)**Auflage des Konkursinventars und Kollokationsplanes.**

Im summarischen Konkursverfahren über Hartmann Josef, geb. 1894, Metzgermeister, von Büttikon, in Wohlen wohnhaft, liegen das Konkursinventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern und Interessenten beim Konkursamt Bremgarten zur Einsichtnahme auf. Klagen oder Beschwerden auf Anfechtung des Inventars oder des Kollokationsplanes sind bis und mit 26. März 1935 zuständigen Orts einzureichen; andernfalls würden Inventar und Kollokationsplan am genannten Tag rechtskräftig werden.

Binnen gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Bremgarten einzureichen, da dieses auf die Verfolgung eines Teiles der Rechtsansprüche namens der Konkursmasse verzichtet.

Kt. Aargau Konkursamt Bremgarten (1250)**Auflage des Konkursinventars und Kollokationsplanes.**

Im summarischen Konkursverfahren über Roth-Weissenbach August, geb. 1894, von Obererlinsbach, in Bremgarten (Aargau), liegen das Konkursinventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern und Interessenten beim Konkursamt Bremgarten zur Einsichtnahme auf. Klagen oder Beschwerden auf Anfechtung des Inventars oder des Kollokationsplanes sind bis und mit 26. März 1935 zuständigen Orts einzureichen; andernfalls würden Inventar und Kollokationsplan am genannten Tag in Rechtskraft erwachsen.

Binnen gleicher Frist sind allfällige Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG. beim Konkursamt Bremgarten einzureichen, da dieses auf die Verfolgung eines Teiles der Rechtsansprüche namens der Konkursmasse verzichtet.

Ct. du Valais Office des faillites de Martigny (1230)

Faillite: Beer Delphine Augusta, Dame, boucherie chevaline, Martigny-Bourg.

L'état de collocation de cette faillite ainsi que l'état des charges en vue de la réalisation immobilière sont déposés à l'office.

Le délai pour intenter action expire le 25 crt.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (1231)

Failli: Beck Albert, horticulteur-fleuriste, Rue Léopold Robert 102 à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers du prénommé est déposé à l'Office où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 26 mars 1935, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1276)

Failli: Chabanel Auguste, épicerie, 23, Glacis de Rive, à Genève

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. F. 263.)

Kt. Schwyz Konkursamt Arth, in Oberarth (1208)

Gemeinschuldnerin: Firma Bestgen's Sohn W., Berna Musikwerke, Arth a. See.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. März 1935.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (1209)**Deposito dello stato di riparto.**

Fallimento n° 18/1934.

Fallito: Weibel Max, Ascona.

Data del deposito: 16 marzo 1935.

Termine per le contestazioni: Entro giorni dieci.

Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (1264)**Tableau de distribution.**

Failli: Ebenegger Joseph, Sierre.

Dépôt du tableau: 25 mars 1935.

Délai pour intenter action: 5 avril 1935.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1210)

Gemeinschuldnerin: Balux A.-G., Betrieb von Detailgeschäften für Wirk- und Strickwaren und weiteren Textilartikeln, Stauffacherquai 46, Zürich 4. Datum der Schlussverfügung: 9. März 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1232)**Schluss des summarischen Verfahrens.**

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Bernblick, mit Sitz in Köniz.

Datum des Schlusses: 9. März 1935.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1233)**Schluss des summarischen Verfahrens.**

Gemeinschuldner: Bütikofer Max, gew. Wirt und Metzger, Scheibenstrasse 35 in Bern.
Datum des Schlusses: 11. März 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Willisau* (1265/6)

Gemeinschuldner:

1. Moos Kaspar, von Schongau, gew. Wirt und Bäcker, in Willisau;
 2. Mahler Otto, von Vorderwald, Mechaniker, in Willisau.
- Datum des Schlusses bei beiden Konkursen: 11. März 1935.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (1267)

Das Konkursverfahren über Maier Walter, Zug, ist durch Verfügung des Konkursgerichtspräsidiums Zug vom 14. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (1234)

Das Konkursverfahren über Heimberg Robert, Spezialhaus für Photo und Optik, Heerbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 12. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin in Zuoz* (1251)

Das Konkursverfahren über Lenatti P., Bauunternehmer, Bevers, ist durch Verfügung des Kreisamtes Oberengadin vom 11. März 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (1235)

Gemeinschuldner: Infanger Stephan, Photograph, in Reinach.
Datum des Schlusses: 12. März 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1277/8)

Faillits:

1. Felisati Yvon, ci-devant cafetier, Grand'Rue 35, actuellement domicilié Rue des Vollandes 17, à Genève.
 2. Luiset Louise, Dame, divorcée Winkelmann, commerce de fruits et légumes, Rue de Lausanne 25, à Genève.
- Date de clôture: 14 mars 1935.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (6032*)**Liegenschaftensteigerung aus Konkurs.****I. Gant.**

Aus den Konkursen des Fabrikant Wolf, Kaufmann, von Zürich, beziehungsweise des Manket Hermann, Kaufmann, von Kallern, beide wohnhaft Gladbachstrasse Nr. 76, in Zürich 7, gelangen Dienstag, den 16. April 1935, nachmittags von 2½ Uhr an, im Hotel Pfauen (Saal I. Stock), am Heimplatz, Zürich 7, auf öffentliche Steigerung:

I. Dem Wolf Fabrikant allein gehörig:

1. Das Wohnhaus Gladbachstrasse Nr. 76, in Zürich 7, unter Assek. Nr. 417 für Fr. 170,000. — assekuriert, mit
2. Vier Aren 39,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeiten laut Grundbuch. Grundbuchblatt 321. Kat. Nr. 376. Amtliche Schätzung: Fr. 145,000. —
3. Das Wohnhaus Badenerstrasse Nr. 129, in Zürich 4, unter Assek. Nr. 3054 für Fr. 162,000. — assekuriert, mit
4. Zwei Aren 9,2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Plan 8, Kat. Nr. 732. Dienstbarkeiten laut Grundbuch. Amtliche Schätzung: Fr. 160,000. —
5. Das Wohnhaus Zentralstrasse, Pol. Nr. 129, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 1214 für Fr. 180,000. — assekuriert, mit
6. Zwei Aren 34,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgartengebiet. Dienstbarkeit laut Grundbuch. Grundplan 16, Kat. Nr. 1191. Amtliche Schätzung: Fr. 150,000. —

II. Wolf Fabrikant und Hermann Manket gemeinsam gehörig:

7. Das Wohnhaus Meinrad Lienert-Strasse Nr. 3, in Zürich 3, unter Assek. Nr. 1035 für Fr. 149,000. — brandversichert, mit
8. Drei Aren 3,4 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 1100. Amtliche Schätzung: Fr. 150,000. —
9. Das Wohnhaus Zypressenstrasse Nr. 69, in Zürich 4, unter Assek. Nr. 3000 für Fr. 156,000. — assekuriert, mit
10. Zwei Aren 65,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Kataster Nr. 1821. Amtliche Schätzung: Fr. 150,000. —

Die Gantbedingungen, Liegenschaftenbeschrieb und Lastenverzeichnisse liegen Interessenten vom 6. April ds. Js. an auf hiesigem Amt zur Einsichtnahme auf.

Der Käufer hat für die einzelne Liegenschaft mit dem Gantzuschlag eine Anzahlung von 2000 Franken zu leisten.

Behufs Besichtigung der Liegenschaften wende man sich an den Parterremieter des betreffenden Objektes.

Zürich, den 16. März 1935.

Konkursamt Hottingen-Zürich:
A. Ringger, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (6006*)

Im Konkurs des Walder Karl, alt Restaurateur, Lagerstrasse 25, in Zürich 4, gelangt Donnerstag, den 28. März 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Anker», des Herrn Siegfried, am Wasser, Röschbachstrasse 2, in Zürich-Wipkingen, im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, auf öffentliche Steigerung:

Ein im Hause Dorfstrasse 15, in Zürich-Wipkingen, befindlicher Keller, mit einem Flächeninhalt von 20,5 m², unter Nr. 55 c für Fr. 1500. — brandversichert.

Der Kaufpreis ist bar zu bezahlen. Anlässlich dieser Steigerung erfolgt Zusage.

Zürich 6, den 23. Februar 1935. Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Eugen Kronauer, Notar.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1236)**Erste Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkursverfahren gegen Lüthi Walter, Schirmfabrikant en gros, in Bern, wird Freitag, den 26. April 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Simphon in Bern öffentlich versteigert:

Eine Besetzung an der Rabenthalstrasse, Stadt- und Einwohnergemeindebezirk Bern, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 1176, Kreis V:

1. Das Wohnhaus Nr. 63, brandversichert für Fr. 49,400.
2. 5,61 a Hausplatz, Hofraum, Garten und Weg.

Grundsteuerschätzung Fr. 71,500.

Amtliche Schätzung Fr. 81,000.

Die Hingabe der Besetzung erfolgt, wenn das Angebot die Höhe der amtlichen Schätzung erreicht.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 16. bis 25. April 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.

Bern, den 13. März 1935.

Konkursamt Bern: Martz.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (5983*)**Einzigste Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkursverfahren der Kollektivgesellschaft Kästli O. & E., Ingenieurbureau und Baugeschäft, in Bern, werden am Mittwoch, den 20. März 1935, von 14.30 Uhr an in der Brauereiwirtschaft in Wabern öffentlich versteigert, die hienach bezeichneten Liegenschaften:

1. Vier Bauparzellen im Eichholz zu Wabern:

a) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3277:

4,96 a Bauland und Weg im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 390. Amtliche Schätzung Fr. 3968.

b) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3768:

4,35 a Bauland im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 360. Amtliche Schätzung Fr. 3480.

c) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3769:

4,21 a Bauland und Weg im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 340. Amtliche Schätzung Fr. 3368.

d) Köniz Grundbuchblatt Nr. 3770:

4,25 a Bauland im Eichholz, Grundsteuerschätzung Fr. 330. Amtliche Schätzung Fr. 3400.

2. Garagebesetzung an der Bellevuestrasse, Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 3710, enthaltend:

1. Die unter Nr. 166 für Fr. 8400 brandversicherte Autogarage mit 4 Boxen.

2. Platz und Hofraum 5,20 a. Grundsteuerschätzung Fr. 12,560. Amtliche Schätzung Fr. 10,000.

3. Bauland im Dorzentrum Wabern:

Köniz Grundbuchblatt Nr. 3332:

18,81 a Land an der Dorfstrasse/Kirchstrasse zu Wabern (Teil des ehemaligen Sprengerguts), Grundsteuerschätzung Fr. 22,090. Amtliche Schätzung Fr. 37,620.

2 Quellenrechte am sogenannten 5- und 3-teiligen Gurtenbrunnen, nämlich:

Köniz Grundbuchblatt 667:

Quellenrecht in Nr. 2154, sogenannter 5teiler Gurtenbrunnen, Gemeinemat, Gurtendorf 12/60, Anteil Nr. 7.

Köniz Grundbuchblatt 668:

Quellenrecht z. L. 2004, 417, 419, 3466, 3467 sogen. 3teiler Gurtenbrunnen, Bächtelen, Buchwäldli zu Wabern, Anteil Ziff. 2 = 6/18.

Es wird nur eine Steigerung abgehalten und die Hingabe erfolgt zum Höchstangebot.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 7. bis 16. März 1935 beim Unterzeichneten zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Konkursmasse O. & E. Kästli,

Der ausserordentliche Konkursverwalter:

C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1237)**Einzigste Liegenschaftssteigerung.**

Im Konkurs über Lehmann Karoline, geb. Stadelmann, Frau, gew. Wirtin zum «Warteck», in Biel, nun in Malten bei Interlaken, werden Freitag, den 26. April 1935, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Bären», Bözingenstrasse 139, Biel-Bözingen, öffentlich versteigert:

1. Biel-Grundbuch Nr. 534:

Eine Besetzung an der Bözingenstrasse in Biel-Bözingen, bestehend aus:

- a) Wohnhaus Nr. 160, brandversichert für Fr. 27,400;
- b) Remise Nr. 160 A, brandversichert für Fr. 5100;
- c) Sitz und Hofraum im Halte von 2,57 a.

Die Grundsteuerschätzung beträgt Fr. 35,630.

Zugehör: Ladenmobilien im Schätzungswerte von Fr. 20,000. Amtliche Schätzung für diese Zugehör Fr. 380.

2. Biel-Grundbuch Nr. 533:
 Ein Garten an der Bözingenstrasse in Biel-Bözingen im Halte von 1,43 a.
 Die Grundsteuerschätzung beträgt Fr. 710.

3. Biel-Grundbuch Nr. 622:
 Einen unabgetheilten Drittel eines Weges im Oberdorf zu Biel-Bözingen im Halte von 1,47 a.
 Hiefür besteht keine Grundsteuerschätzung.
 Amtliche Schätzung für alle drei Grundstücke = Fr. 33,000.
 Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen zehn Tage vor der Steigerung im Bureau des unterzeichneten Amtes auf.
 Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einzige Steigerung stattfindet und der Zuschlag an dieser ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schätzung erfolgt.

Biel, den 13. März 1935. Konkursamt Biel: Roth.

Kt. Bern Konkursamt Biel (1238)
Einzig Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse über **Lehmann Karoline**, geb. Stadelmann, Frau, gcw. Wirtin zum «Warteck», in Biel, nun in Matten bei Interlaken, werden Mittwoch, den 24. April 1935, nachmittags 4 Uhr, im Café «Warteck» an der Centralstrasse Nr. 56 in Biel öffentlich versteigert:

Biel-Grundbuch Nr. 2497:

Die Wirtschaftsbesitzung «zum Warteck» an der Centralstrasse in Biel, bestehend aus:

- a) dem Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 56 A, an der Centralstrasse, brandversichert für Fr. 96,000.
 Die Grundsteuerschätzung hiefür beträgt Fr. 105,000.—
 - b) dem dazu gehörenden Sitz und Hofraum im Halte von 5,42 a und im Grundsteuerschätzungswerte von 32,520.—
- Total Fr. 137,520.—

Zugehör: Wirtschafts-, Küchen- und Kellermobilier im Schätzungswerte von Fr. 25,000.
 Amtliche Schätzung für diese Zugehör = Fr. 5,539.40
 Die amtliche Schätzung für die Liegenschaft beträgt . Fr. 118,300.—

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen zehn Tage vor der Steigerung im Bureau des unterzeichneten Amtes auf.
 Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine einzige Steigerung stattfindet und der Zuschlag an dieser ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schätzung erfolgt.

Biel, den 13. März 1935. Konkursamt Biel: Roth.

Kt. Luzern Konkursamt Beromünster (1211)
Liegenschafts-Steigerung.

Im Konkurse über **Kaufmann Adolf**, Sägerei und Hobelwerk, Beromünster, wird Dienstag, den 16. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Ochsen» in Beromünster öffentlich versteigert:
 Liegenschaft «untere Mühle», in der Gemeinde Beromünster, enthaltend:

a) An Gebäuden:

- 1. Die untere Mühle, bestehend in Haus Nr. 158 mit neuengerichteter Holz trocken-Anlage.
- 2. Die Säge und das Sägewerk Nr. 161, an das Haus angebaut.
- 3. Scheune Nr. 159, nun Holzschuppen, westlich des Hauses.
 Betreffend Zugehör (Vollgatter, vielseitige Hobelmaschine, Elektromotoren etc.) wird auf den Steigerungsbrief verwiesen, Brandversicherung total Fr. 85,000.

b) An Land:

- 4. Gebäude- und Lagerplätze, Garten und Umgelände, ohne Massangabe. Katasterschätzung Fr. 48,000.
 Grundpfandrechte mit Zinsausstand Fr. 106,329.25.
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 50,000.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. April 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat vor Abruf eine Anzahlung oder Sicherstellung von Fr. 2000 zu leisten.

Beromünster, den 11. März 1935. Konkursamt Beromünster.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (6019²)
Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren des **Zingg Ernst**, Viehhändler, in Unterehrlinsbach, werden nachbeschriebene Liegenschaften am Montag, den 1. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zum Rebberg, in Nieder-Ehrlinsbach, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

Grundbuch Ehrlinsbach Nr. 233.
 Kat. Plan 1, Parzelle Nr. 47. Schätzung:

- a) 60.69 Aren Hofstatt, Baumgarten u. Matland, Sugenreben Fr. 4,190.—
 - b) Wohnhaus und Scheune Nr. 186, brandversichert zu » 35,000.—
- Anmerkung: Wegbeteiligt an Parzellen 85, 232.

Grundbuch Ehrlinsbach Nr. 374.
 Kat. Plan 3, Parzelle Nr. 304.

- 21.50 Aren Matland, im Brühl » 520.—
- Anmerkungen: Wegbeteiligt an Parzelle 329.
 Elektrische Leitung laut Plan.

Fr. 39,710.—

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 39,710.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. März 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 5. März 1935. Konkursamt Aarau.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (1254)
Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren des **Aeschbach Max**, Gasthof z. Sonne, Wettingen, gelangen die Liegenschaften Montag, den 15. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Sonne in Wettingen, zur öffentlichen Steigerung.

Gemeinde Wettingen.

- 1. I. R. Nr. 1609, Kat. Plan 43/1187. Steuerschätzung.
 12,32 Aren Gebäudeplatz und Hofraum, Landstrasse 131 Fr. 2,000.—
 Gasthof zur Sonne mit Wirtschaft, Scheune und Anbauten Nr. 218 » 140,000.—
 Zugehör: Wirtschaftsinventar, Bäckerei- und Theater-einrichtung laut Verzeichnis.
 - 2. I. R. Nr. 1610, Kat. Plan 27/2788.
 8,49 Aren Gebäudeplatz, Landstrasse » 2,000.—
 Restaurationsgarten und Anbauten Nr. 1255 » 11,500.—
 Zugehör: Gartenwirtschaftinventar laut Verzeichnis.
 - 3. I. R. Nr. 1611, Kat. Plan 43/2704.
 36,72 Aren Baumgarten, Bifang » 3,200.—
- Gesamtschätzung: Fr. 158,700.—

Es findet nur eine Steigerung statt.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. April 1935 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Baden, den 14. März 1935. Das Konkursamt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (5991¹)
Vente d'immeubles. — 2^e enchère.

Le lundi, 25 mars 1935, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Bex, l'office des faillites soussigné vendra en seconde enchère publique les immeubles de la masse en faillite **Hindén Louise**, tissus, à Bex, soit:

Commune de Bex:

1^{er} lot:

A Bex: bâtiment comprenant magasin, logements et chambre à lésive, jardins, places, d'une superficie totale de 2 a 94 ca.
 Valeur assurance incendie fr. 54,400.
 Estimation cadastrale fr. 45,000.
 Estimation de l'office fr. 48,000.
 Une offre de fr. 30,000 a été faite, en première enchère, pour ce lot.

2^e lot:

En Montaillet: bâtiment comprenant 3 appartements locatifs, balcons et véranda, chambre à lessive, bûcher et poulailler, champs et pré, d'une superficie totale de 15 a 36 ca.
 Valeur assurance incendie fr. 59,600.
 Estimation cadastrale fr. 38,000.
 Estimation de l'office fr. 39,000.
 Pas d'offre pour ce lot en première enchère.
 Vente par lots, bloc réservé.

L'état des charges et les conditions de vente peuvent être consultés au bureau de l'office entre 8 et 12 heures.

L'office des faillites de Bex:
 H. Barbezat, préposé.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (5995¹)
Vente de l'Hôtel de l'Ours, à Vuiteboeuf. — Enchère unique.

Le vendredi, 29 mars 1935, à 15 heures, à l'Hôtel de l'Ours, à Vuiteboeuf, l'office des faillites de l'arrondissement d'Orbe, agissant par délégation de celui de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques et à tout prix, des immeubles ci-après désignés propriété de la masse en faillite de **Simon Georges-Marcel**, fils d'**Alexis**, ex cafetier, à Vuiteboeuf, actuellement à Lausanne, savoir:

Commune de Vuiteboeuf:

1^{er} lot:

A Vuiteboeuf: bâtiment, comprenant habitation et café, place et jardin et pré d'une superficie totale de 19 a 89ca.
 Estimation officielle: fr. 38,000.
 Taxe de l'office: fr. 49,000 (y compris un bordereau d'accessoires ascendant à fr. 2766).
 Assurance incendie: fr. 51,700.

2^e lot:

Au Bois des Tours, pré d'une superficie totale de 39 a 71 ca.
 Estimation officielle: fr. 1100.
 Taxe de l'office: fr. 1000.

Les conditions de vente ainsi que tous autres renseignements sont à la disposition des intéressés, au bureau de l'office des faillites. Cette faillite étant traitée en la forme sommaire, l'adjudication sera donnée quelque soit le résultat atteint.

Orbe, le 23 février 1935.

Office des faillites de l'arrondissement d'Orbe.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
 (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Bern Betreibungsamt Thun (1212)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die **Baugenossenschaft «Sans Souci»**, mit Sitz in Bern, als Schuldnerin, und die **Baugenossenschaft Bahnhofstrasse**, mit Sitz in Bern, als

Pfandbesitzerin, gelangt Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Pension «Blümlisalp» im Goldwil an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 2253:

Eine Besetzung in der Trüelmatt zu Goldwil, Plan 5, enthaltend:

- a) das Wohnhaus Nr. 98, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,71 a Gebäudeplatz und Hofraum.

Grundsteuerschätzung Fr. 16,280.
Amtliche Schätzung Fr. 15,000.

Eingabefrist: Bis zum 5. April 1935. Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während zehn Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 13. März 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1213)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die Baugenossenschaft «Sans Souci», mit Sitz in Bern, als Schuldnerin, und die Baugenossenschaft Bahnhofstrasse, mit Sitz in Bern, als Pfandbesitzerin, gelangt Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Pension «Blümlisalp» im Goldwil an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 2453:

Eine Besetzung in der Trüelmatt zu Goldwil, Plan 5, enthaltend:

- a) das Wohnhaus Nr. 100 A, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,72 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschätzung Fr. 16,280.
Amtliche Schätzung Fr. 15,000.

Eingabefrist: Bis zum 5. April 1935. Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während zehn Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 13. März 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1214)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die Baugenossenschaft «Sans Souci», mit Sitz in Bern, als Schuldnerin, und die Baugenossenschaft Bahnhofstrasse, mit Sitz in Bern, als Pfandbesitzerin, gelangt Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Pension «Blümlisalp» im Goldwil an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 2428:

Eine Besetzung in der Trüelmatt zu Goldwil, Plan 5, enthaltend:

- a) das Wohnhaus Nr. 99, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,71 a Gebäudeplatz und Hofraum.

Grundsteuerschätzung Fr. 16,280.
Amtliche Schätzung Fr. 15,000.

Eingabefrist: Bis zum 5. April 1935. Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während zehn Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 13. März 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1215)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die Baugenossenschaft «Sans Souci», mit Sitz in Bern, als Schuldnerin, und die Baugenossenschaft Bahnhofstrasse, mit Sitz in Bern, als Pfandbesitzerin, gelangt Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Pension «Blümlisalp» im Goldwil an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 2452:

Eine Besetzung in der Trüelmatt zu Goldwil, Plan 5, enthaltend:

- a) das Wohnhaus Nr. 100, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,72 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschätzung Fr. 16,280.
Amtliche Schätzung Fr. 15,000.

Eingabefrist: Bis zum 5. April 1935. Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während zehn Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 13. März 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1216)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen die Baugenossenschaft «Sans Souci», mit Sitz in Bern, als Schuldnerin, und die Baugenossenschaft Bahnhofstrasse, mit Sitz in Bern, als Pfandbesitzerin, gelangt Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 Uhr, in der Pension «Blümlisalp» im Goldwil an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 2487:

Eine Besetzung in der Trüelmatt zu Goldwil, Plan 5, enthaltend:

- a) das Wohnhaus Nr. 100 B, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,72 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschätzung Fr. 16,280.
Amtliche Schätzung Fr. 15,000.

Eingabefrist: Bis zum 5. April 1935. Die Forderungstitel sind der Anmeldung beizulegen.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während zehn Tagen vom vierzehnten Tage vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

Thun, den 13. März 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Luzern *Konkursamt Habsburg in Ebikon* (1239)

Schuldner: I t e n E m i l, Schlössli, Ebikon.

Zeit und Ort der Steigerung: Montag, den 13. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Löwen, in Ebikon.

Eingabefrist: Bis und mit 4. April 1935.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: Vom 29. April bis 8. Mai 1935.

Steigerungsobjekt:

1. Die Liegenschaft «Untere Rütihof»

in der Gemeinde Ebikon, enthaltend:

a) An Gebäuden:

Ein Herrschaftshaus, brandversichert unter Nr. 20 für Fr. 120,000.

b) An Land und Wald:

1. Eine Matte und eine Weid, aneinanderliegend, 4 ha 86 a 66 m²
2. Ein Stück Wald in der Mühlegg liegend, 1 ha 47 a 16 m²

Summa Land und Wald 6 ha 33 a 82 m²

Grundpfandrechte an Kapital: Fr. 140,544.80.

Katasterschätzung: Fr. 125,600.—

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 130,000.—

2. Liegenschaft «halbe oder Anteil Oberrütihof»:

1. Grundstück Nr. 394, Gemeinde Ebikon, Plan 16:

4 ha 56 a 72 m² Wohnhaus und Scheune, brandversichert unter Nr. 21 für Fr. 83,000.
Hofraum, Garten, Acker, Wiese und Wald.

2. Grundstück Nr. 375, Gemeinde Ebikon, Plan 16:

72 a 89 m² Wald.

3. Grundstück Nr. 435, Gemeinde Ebikon, Plan 16:

6 a 34 m² Wiese.

4. Grundstück Nr. 156, Gemeinde Adligenswil, Plan 5:

24 a 56 m² Wiese.

Grundpfandrechte an Kapital: Fr. 93,100.

Katasterschätzung: Fr. 61,400.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 85,000.

Unter den konkursamtlichen Schätzungen kann an dieser ersten Steigerung ein Zuschlag nicht erfolgen.

Auf den Zuschlag sind auf erstere Liegenschaft «Untere Rütihof» Fr. 4000 und auf zweite Liegenschaft «Halbe oder Anteil Oberrütihof» Fr. 2000 bar zu deponieren.

E b i k o n, den 12. März 1935.

Konkursamt Habsburg: A. Süess.

Kt. Graubünden *Betreibungsamt Churwalden* (1268)

Erste betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Zweite Veröffentlichung.

Schuldner: H a t z A l f r e d, Waldhotel Pradaschier, Churwalden.

Liegenschaft und Zugehör: Waldhotel Pradaschier, in Churwalden:

a) Hotelgebäude, Assek.-Nr. 128, mit überbautem Boden, allem dazugehörigen Land und sämtlichem Hotelmobiliar bzw. Betriebsinventar;

b) Kegelbahn mit Schopf, Stall und Garage, Assek.-Nr. 128 a.

Betriebsamtliche Schätzung samt Zugehör: Fr. 130,000.—

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Samstag, den 13. April 1935, nachmittags 2 Uhr.

Steigerungsort: Rathaus in Churwalden (Gerichtszimmer).

Eingabefrist: Bis 2. April 1935.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Churwalden, den 6. März 1935. Betreibungsamt Churwalden:

J. Brassler.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1255)

Schuldner: L o o s e r E r n s t, Pelzwaren, von Werdt-Passage 3, in Bern. Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I von Bern: 12. März 1935.

Sachwalter: Fürsprecher S. Persitz, Spitalgasse 18, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 5. April 1935.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche schriftlich und begründet beim Sachwalter einzulegen. Das Datum der Gläubigerversammlung wird später festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1256)

Schuldnerin: S c h m i d S t e p h a n i e, FrL, Kinderheim Bcgrösl, Beatenberg.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Interlaken: 12. März 1935.

Sachwalter: Dr. Hans Weyermann, Fürsprecher, Marktgasse 32, Bern.

Eingabefrist Bis und mit dem 12. April 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Der Schuldgrund ist genau zu bezeichnen.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags 14 Uhr, im Bureau des Betriebsamtes Interlaken.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *Arrondissement de Porrentruy* (1240)
Débiteur: Béchir Paul, négociant, à Porrentruy.
Date du jugement accordant le sursis: 12 mars 1935.
Commissaire au sursis: M^e Robert Jambé, avocat, Porrentruy.
Délai pour les productions: Jusqu'au 5 avril 1935 inclusivement entre les mains du commissaire au sursis.
Assemblée des créanciers: 30 avril 1935, à 14½ heures, en l'étude du commissaire au sursis.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 avril 1935, chez le commissaire au sursis.

Kt. Schwyz *Konkurskreis Höfe* (1241)
Schuldner: Müller Peter, Schindelfabrik, Pfäffikon (Schwyz).
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Höfe: 13. März 1935.
Sachwalter: Gerichtsschreiber J. Bachmann, Wollerau, mit Substitutionsrecht auf Richter C. Bürgi, Wylen b. Wollerau.
Eingabefrist: 20 Tage. Nichtbeachtung bedingt Stimmrechtsausschluss.
Gläubigerversammlung: Montag, den 15. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Hinterhof, Wollerau.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung.

Kt. Basel-Land *Konkurskreis Liestal* (1217)
Schuldner: Schwald-Widmer Otto, Möbelhaus und Möbelwerkstätte, in Pratteln.
Datum der Stundungsbewilligung: 12. März 1935.
Sachwalter: Ad. Seiler, Betriebsbeamter, Liestal.
Eingabefrist: Bis und mit 5. April 1935. Die Forderungen sind Wert 12. Mai 1935 zu berechnen.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. April 1935, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Betriebsamtes Liestal.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6021^t)
Schuldner: Homberger Ernst, Autzubehör- und Ersatzteile, in Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 26. Februar 1935.
Sachwalter: Dr. Joseph Suter-Wyrsch, Fürsprecher und Notar, Baden.
Eingabefrist: Bis 29. März 1935.
Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 11. April 1935, nachmittags 14 Uhr, im Gerichtssaal Baden.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau *Konkurskreis Baden* (6029^t)
Schuldner: Fischer Josef, Metzgermeister, Baden.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 7. März 1935.
Sachwalter: Dr. Ed. Jöhr, Fürsprecher, Baden.
Eingabefrist: Bis zum 31. März 1935.
Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen unter Beilegung der Ausweise und unter Angabe all-fälliger Pfänder, schriftlich dem Sachwalter einzureichen.
Gläubigerversammlung: Montag, den 29. April 1935, nachmittags 14½ Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Baden.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau *Konkurskreis Kulm* (1242)
Schuldnerin: Firma Weber & Heiz, Strickwarenfabrik, in Menziken.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Kulm: 5. März 1935.
Sachwalter: Max Suter, Notar, Reinach.
Eingabefrist: Bis 6. April 1935.
Die Gläubiger der obgenannten Firma werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. April 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Sternen, in Menziken.
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zurzach* (6031^t)
Schuldner: Suter Otto, geb. 1873, des Thomas, Landwirt und Fuhrhalter, von Freienwil, in Schnetsingen.
Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zurzach: 13. März 1935.
Sachwalter: Franz Keller-Ehrli, Geschäftsagent, Oberendingen.
Eingabefrist: Bis 6. April 1935.
Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter einzugeben.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur Heimat, Oberendingen.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (1218)
Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern ist die der Firma Automaterialien A.-G., mit Sitz in Bern, Effingerstrasse 53, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 29. Mai 1935, verlängert worden.

Die auf den 19. März 1935 anberaumte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet Dienstag, den 14. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus (I. Stock), in Bern, statt.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung.

Der Sachwalter:
P. Haller, Notar, Neugasse 20, Bern.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1219)
Schuldner: Zulia Giuseppe, Hotel Simplon, Habsburgerstrasse 16, Luzern.
Verlängerung der Stundung: Bis und mit 5. April 1935.
Datum des Entscheides: 9. März 1935.

Aus Auftrag:
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Leo Balmer-Ott,
Hirschengraben 40, Luzern.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Höfe in Wollerau* (1243)
Die Nachlassstundung der Peter-Bingesser M., Frau, Pfäffikon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Höfe vom 13. März 1935 um einen Monat verlängert worden.
Wollerau, den 13. März 1935. Bezirksgericht Höfe.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (1244)
Der von Zarattini Ernesto, geb. 1896, Hotelier zur Linde, in Baden, mit seinen Gläubigern angestrebte Nachlassvertrag ist nicht zustande gekommen und die Nachlassstundung somit widerrufen. Der Entscheid des Bezirksgerichtes Baden datiert vom 7. März 1935 und ist sofort in Rechtskraft erwachsen.
Baden, den 8. März 1935. Bezirksgericht Baden.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (1245)
Schuldnerin: Firma Anderes W. & M., Weisswaren und Wäschestoffe, Vadianstrasse 28, St. Gallen.
Verhandlungstermin: Dienstag, den 2. April 1935, vormittags 8¼ Uhr, im Gerichtssaal, III. Stock, Neugasse, St. Gallen.

Ct. de Vaud *Tribunal cantonal, Lausanne (Chambre des recours)* (1257)
Les créanciers Furrer Emile, négociant, à Nyon, sont informés que la Chambre des recours statuera en séance publique, le mercredi 17 avril 1935, à 10 heures, sur le recours formé par Emile Furrer contre la décision du président du Tribunal du district de Nyon, du 13 février 1935, refusant d'homologuer le concordat présenté par le recourant à ses créanciers.
Un délai échéant le 28 mars 1935 est accordé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire adressé, en 2 exemplaires, au Greffe du Tribunal cantonal, à Lausanne.
Lausanne, le 14 mars 1935. Le Greffier:
E. Richard.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Brugg* (1246)
Unterm 21. Februar 1935 hat das Bezirksgericht Brugg den von der Firma Debrunner H. & Co. A. G. in Brugg, ihren Gläubigern offerierten Nachlassvertrag auf der Basis der Abtretung der Aktiven an die Gläubiger angenommen und bestätigt.
Der Entscheid ist am 14. März 1935 in Rechtskraft erwachsen.
Bezirksgericht Brugg.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (1114^t)
Débiteur: Renaud Charles-Alfred, fabrique de confiserie, à Comondrèche.
Commissaire: M^e Max Fallet, avocat, à Peseux.
Date du jugement d'homologation: 6 mars 1935.
Neuchâtel, le 6 mars 1935. Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (1247)
Sursis concordataire Fracheboud Frères, Vionnaz.
En séance du 20 février 1935, le Juge-Instructioneur du district de Monthey a écarté le projet de concordat présenté par les débiteurs.
Monthey, le 13 mars 1935. Office des Faillites de Monthey:
C. Mariaux, avocat.

Nachlassung gemäss Bankengesetz.

(B.-G. vom 8. November 1934 Art. 37 und SchKG. Art. 293 ff.)

Kt. Luzern *Obergericht des Kantons Luzern* (1252)
Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichts des Kantons Luzern hat auf ein Gesuch der Spar- & Leihkasse Entlebuch, vertreten durch deren gerichtlich bestellten Kurator E. Müller, Direktor der Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Luzern, erkannt:

1. Dem Gesuch wird entsprochen und der Spar- & Leihkasse Entlebuch eine Nachlassung von 6 Monaten bewilligt.
2. Als Sachwalter wird bestellt die Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Luzern.
3. Die Petentin hat die ergangenen Kosten zu tragen.
4. Der Entscheid ist der Petentin zuzustellen, dem Betreibungsamt Entlebuch, dem Konkursamt und der Hypothekarkanzlei Entlebuch protokollauszüglich mitzuteilen und im Luzerner Kantonsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt zu publizieren.

Luzern, den 11. März 1935.

Die Obergerichtskanzlei.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (1269)
Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages und des Pfandnachlassverfahrens.
Schuldner: Tüller Louis Jakob, Hotelier zum Bellerive-Seehof, Gstaad.
Verhandlungstermin: Freitag, den 26. April 1935, vormittags 10 Uhr, im Amtshaus in Saanen.
Den Gläubigern wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.
Saanen, den 14. März 1935. Der Gerichtspräsident: Mumenthaler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kühl- und Heizanlagen usw. — 1935. 13. März. Unter der Firma Talvo A.-G. (Talvo S. A.) (Talvo Ltd.) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 6. März 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Import; Export und Handel in Waren aller Art, im besondern in Kühl- und Heizanlagen, technischen Artikeln und deren Lizenzen, Verkauf und Organisation, die Uebernahme und Vergebung von Vertretungen, die Tätigkeit von Kommissionsgeschäften, sowie der An- und Verkauf von Patenten und deren Auswertung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Ernst August Schürmann, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Limmatplatz 4, in Zürich 5 (bei E. A. Schürmann).

13. März. Remo-Lichtplakat A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 84). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Februar 1935 wurde die Firma in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten abgeändert in Dia-Lichtplakat A.-G.

13. März. Die Firma Bümel, Buchhandlung, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 270 vom 3. November 1921, Seite 2118), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Rämistrasse 29, in Zürich 1.

Mechanische Werkstätte. — 13. März. Die Firma Jean Naef, in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1370), Mechanische Werkstätte, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 13. März. Inhaber der Firma Hans Naef, in Adliswil, ist Hans Naef, von Hausen a. A., in Adliswil. Mechanische Werkstätte. Kilchbergstrasse 15.

Technisches Bureau. — 13. März. Johann Heinrich Schiess-Holliger, von Herisau, in Zürich 2, und Karl Wilhelm Henninger-Wytenbach, von Basel, in Kilchberg, haben unter der Firma Schiess & Henninger, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nehmen wird. Technisches Bureau; Vertrieb technischer Produkte. Seestrasse 321.

Erstellung von Bauten. — 13. März. Landhaus A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 853), Projektierung und Erstellung von Bauten usw. Josef Nadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift wird gelöscht. Domizil und Geschäftslokal dieser Gesellschaft befinden sich nunmehr in Zürich 3, Talwiesenstrasse 118 (bei Richard E. Kunz-Nick).

Malergeschäft. — 13. März. Die Firma Icek Barenholz, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 414), Malergeschäft, hat ihr Domizil und Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 2, Steinhaldenstrasse 49.

Weine, Spirituosen. — 13. März. Die Firma Henri Arter-Baur, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2757), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Fabrikstrasse 46, in Zürich 5, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Handel in Weinen und Spirituosen.

Spenglerei, Installationen. — 13. März. Inhaber der Firma Fritz Denzler, in Uster, ist Fritz Denzler, von und in Uster. Spenglerei und Installationsgeschäft. Nänikon.

Oelzusatz für Automotoren. — 13. März. Inhaber der Firma Ulrich Deutsch, in Zürich 4, ist Ulrich Deutsch-Härtl, von Dotnach (M. G. Hugelhofen, Thurgau), in Zürich 4. Fabrikation und Vertrieb des «Kollit» (Oelzusatz für Automotoren). Seebahnstrasse 265.

13. März. Werbering Verlag, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1934, Seite 1242), Verlagsgeschäfte, Herausgabe von Verlagsobjekten usw. In der Generalversammlung vom 30. Januar 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1935. 13. März. Unter der Firma Verband Schweizerischer Kunstharz-Presswerke (Union des fabriques Suisses d'objets moulés en résine synthétique) besteht ein Verein im Sinne von Art. 60 und ff. Z. G. B., mit Sitz in Bern. Die Statuten datieren vom 21. Dezember 1934. Der Zweck des Verbandes ist: Wahrung und Förderung der gemeinsamen Standes- und Wirtschaftsinteressen, insbesondere bei Fragen des Absatzes, der Handelsverträge, des Zolltarifs, der Sicherung der Rohstoffzufuhr sowie des Schutzes vor übermässiger oder illoyaler in- und ausländischer Konkurrenz. Der Verein verfolgt keine Erwerbszwecke; seine Dauer ist unbestimmt; für seine Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Mitglied des Vereins kann jede in der Schweiz niedergelassene, im Handelsregister eingetragene und dem schweizerischen Fabrikgesetz unterstellte Firma werden, welche ausschliesslich oder in grösserem Umfang neben andern Artikeln Kunstharz-Pressformstücke herstellt. Nach dem 1. Januar 1935 eintretende Firmen haben eine Eintrittsgebühr von Fr. 100 zu entrichten. Die Mitglieder sind zur Leistung eines Jahresbeitrages verpflichtet, der sich nach der Anzahl der im Pressereibetriebe und mit der Eigenherstellung von Pressformen im Lohnverhältnis beschäftigten Personen berechnet. Der Jahresbeitrag beträgt: bei 5—20 beschäftigten Personen Fr. 100; bei 20—40 beschäftigten Personen Fr. 200; bei über 40 beschäftigten Personen Fr. 300. Die Mitgliedschaft erlischt: 1. durch freiwilligen Austritt. Der Austritt muss bis zum 31. August eines Kalenderjahres angezeigt werden, widrigenfalls das Mitglied verpflichtet bleibt, den Jahresbeitrag für das folgende Jahr zu entrichten; 2. durch Geschäftsaufgabe oder durch Streichung eines Mitgliedes im Handelsregister; 3. durch den Tod des Mitgliedes, wenn dieses alleiniger Inhaber war; 4. durch Erlöschen der Firma, für welche die Mitgliedschaft erlangt war; 5. durch Ausschluss. Ein Mitglied, das die ihm obliegenden Pflichten nicht erfüllt, den Vereinszwecken zuwiderhandelt oder die Interessen des Vereins schädigt, kann auf Antrag des Vorstandes durch die Mitgliederversammlung ausgeschlossen werden. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: a) die Mitgliederversammlung; b) der Vorstand; c) der Rechnungsrevisor. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, welche in der Schweiz wohnhaft und Schweizerbürger sein müssen. Der Verein wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten, Vizepräsidenten und, wenn ein solcher bezeichnet wird, des Geschäftsführers. Zurzeit ist Präsident Hans Tsehudi, von Glarus, Ingenieur, in Rapperswil (St. Gallen); Vizepräsident: Karl Erb, von Winterthur, Techniker, in Herisau; Geschäftsführer: Dr. jur. Paul Dumont, Fürsprecher, von und in Bern. Geschäftsdomizil: Marktgasse 37 (bei Dr. jur. Paul Dumont, Fürsprecher).

Bureau de Courtelary

5 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1935, la Société anonyme Chocolats & Bonbons fins Camille Bloch, Berne, avec siège à Berne (F. o. s. du c. du 16 mai 1933, n° 113, page 1171), a transféré son siège à Courtelary et modifié sa raison sociale, qui sera désormais Chocolats Camille Bloch, Société anonyme; sa durée est illimitée. L'art. 1^{er} de ses statuts, datés du 9 février 1929, a été modifié en conséquence. L'entreprise a pour objet la fabrication et la vente de produits en chocolats. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration, de 1 à 3 membres, désigne les personnes ayant le droit de signer au nom de la société. Le dit conseil se compose actuellement de Camille Bloch, commerçant, de Plainpalais, à Berne, et Paul Weil, de Gutenberg, commerçant, à Berne. La société est valablement engagée, à l'égard des tiers, par la signature individuelle de Camille Bloch, prénommé. Domicile: à Courtelary, dans les immeubles de la société.

12 mars. Willy Lüscher, seul administrateur de la société anonyme Solrex Watch Co. S. A., à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. des 6 juillet 1917, n° 155, page 1001, et 29 octobre 1931, n° 252, page 2303), étant décédé, est remplacé en cette qualité par Walter Lüscher, représentant de commerce, originaire de Muhen (Argovie), demeurant à St-Gall, qui engage la société par sa signature individuelle. La signature sociale individuelle conférée à Willy Lüscher est donc éteinte.

Bureau de Moutier

Vins. — 25 février. La société en nom collectif A. Lachat et Cie, vins en gros, à Moutier (F. o. s. du c. du 12 janvier 1921, n° 12, page 90), est dissoute à compter du 1^{er} janvier 1935. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison «Ariste Lachat Fils», vins en gros, à Moutier.

Vins. — 13 mars. Le chef de la maison Ariste Lachat fils, à Moutier, est Gaston-Ariste Lachat, fils d'Ariste, originaire de La Scheulte, négociant, à Moutier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «A. Lachat et Cie», vins en gros, à Moutier, société en nom collectif, dissoute. Vins en gros. Rue Centrale n° 96.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Elektrische Installationen. — 1935. 11. März. Inhaber der Firma Hans Kyburz, in Wolhusen, ist Hans Kyburz, von Erlinsbach (Aargau), in Wolhusen. Elektrische Installationen. Bahnhofstrasse, Bahnschau.

Chemisch-technische Produkte. — 11. März. Inhaber der Firma Girtanner, in Luzern, ist Walter Girtanner, von St. Gallen, wohnhaft in Luzern. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Brambergstrasse 7.

Velohandlung usw. — 11. März. Die Firma Hermann Rüttner, Velohandlung und Reparaturwerkstätte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 118), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen.

Velohandlung usw. — 11. März. Hermann Rüttner, jun., von Vilters (St. Gallen), und Hans Donati, italienischer Staatsangehöriger, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma Rüttner & Donati, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1935 beginnt. Fahrradhaus und Reparaturwerkstätte. Obergrundstrasse 26, «Mühlbachhof».

Schweinhandlung. — 12. März. Der Inhaber der Firma Martin Huber, Schweinhandlung, in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 283 vom

13. November 1921, Seite 2225), hat den persönlichen wie den geschäftlichen Sitz nach Alberswil verlegt.

Molkerei, Landwirtschaft. — 12. März. Johann und Alois Lustenberger, von Meggen, in Luzern, haben unter der Firma **J. & A. Lustenberger**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1935 begonnen hat. Molkerei und Landwirtschaft. Vorderwürzenbach 634e.

12. März. **Käsergenossenschaft Geunsee-Dorf**, mit Sitz in Geunsee (S. H. A. B. Nr. 105 vom 5. Mai 1928, Seite 891). Robert Bremgartner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Kollektivunterschrift ist erloschen. Als Stellvertreter wurde an dessen Stelle gewählt Anton Bremgartner, Landwirt, von und in Geunsee. Der Vorstand zeichnet kollektiv zu dritt.

Sachwalterbureau. — 12. März. Inhaber der Firma **Josef Gut**, in Luzern, ist Josef Gut, von und in Luzern. Sachwalterbureau. Mariahilf-gasse 3.

Blumenverkauf. — 12. März. Die Firma **Marie Schlumpf**, Blumenverkauf, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1168), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Schwestern Schlumpf», in Luzern.

Frl. Marie Schlumpf, von Risch (Zug), und Frau Elise Schlumpf, von Lungern, beide in Luzern, haben unter der Firma **Schwestern Schlumpf**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1935 begonnen und auf gleiches Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Marie Schlumpf», in Luzern, übernommen hat. Blumenverkauf. Hertensteinstrasse 28.

Sägerei, Holzhandlung. — 12. März. Inhaber der Firma **Jakob Vonesch**, in Sagen-Hübeli, Gemeinde Littau, ist Jakob Vonesch, von Eftiswil, wohnhaft in der Gemeinde Littau. Sägerei und Holzhandlung. Sagen-Hübeli, Gemeinde Littau. Postzustellung Heilbühl.

12. März. **Käsergenossenschaft Mettmenschongau-Rüdikon**, mit Sitz in der Gemeinde Schongau (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1931, Seite 1472). Fridolin Stutz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Leonz Stierli (bisher); Aktuar: Josef Furrer, Landwirt, von und in Schongau; Kassier: Wilhelm Höltschi (bisher Aktuar). Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Wilhelm Höltschi ist nun Bürger von Schongau.

Waschkammern, Drahtspangen usw. — 13. März. Die Kollektivgesellschaft in Liquidation **Ramp, Hörndli & Cie., Rax-Fabrikation in Lq.**, Rax-Fabrikation von Patentartikeln (Waschkammern, federnde Drahtspangen usw.), mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3278), wird infolge Konkursurkenntnis des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Uhren, Bijouterie. — 13. März. Der Inhaber der Firma **Charles Bieri**, vorm. **Fritz Mugglin**, Uhren- und Bijouteriewaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1922, Seite 32). Charles Bieri, von Schangnau, in Luzern, lebt mit seiner Ehefrau Anna geb. Bärtschi, in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung nach Art. 241 ff. Z. G. B.

13. März. **Glashütte A. G. Wauwil (Verrerie S. A. Wauwil) (Vetria S. A. Wauwil)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wauwil (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1935, Seite 493). In der Verwaltungsratsitzung vom 2. März 1935 wurde Kollektivunterschrift erteilt an Leonhard Ludin, Posthalter, von und in Wauwil; er ist berechtigt, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten zu zweien zu zeichnen.

13. März. **Darlehenskasse Ebikon-Buchrain-Dierikon**, Genossenschaft, mit Sitz in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1928, Seite 327). An der Generalversammlung vom 27. Mai 1934 wurde der Vorstand wie folgt bestellt: Präsident: Xaver Greter (bisher Aktuar); Vizepräsident: Alois Metz (bisher Mitglied); Aktuar: Albert Mattmann, jun., Kanzlist, von und in Ebikon; Kassier: Albert Waser, Buchhalter, von Wolfenschiessen, in Ebikon; weitere Mitglieder sind: Adolf Rast, Gemeindevorstand und Privat, und Theodor Portmann, Landwirt, beide von und in Ebikon. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Albert Mattmann, Josef Meyer und Franz Portmann. Die Unterschrift der beiden erstern ist erloschen. Erloschen ist ferner die Einzelunterschrift des dem Vorstand nicht angehörenden Kassiers Hans Küng. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Kassier besitzt Einzelunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Textilwaren, Berufskleider usw. — 1935. 11. März. Inhaber der Firma **Alfred Maag**, in Rorschach, ist Alfred Maag, von Bachenbülach (Zürich), in Rorschach. Textilwaren (Berufskleider, Wäsche usw.). St. Gallerstrasse 33.

Käserei. — 11. März. Inhaber der Firma **P. Ernst Wild**, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, ist Paul Ernst Wild, von Wallenwil-Sirnach und Willen-Rickenbach (Thurgau), in Bichwil-Oberuzwil. Käserei. Bichwil.

Kaffee, Tee, Bodenwiese usw. — 11. März. Inhaber der Firma **Christian Rüfenacht**, in Goldach, ist Christian Rüfenacht, von Grosshöchstetten (Bern), in Goldach. Vertretungen und Handel in Kaffee, Tee Kakao, Bodenwiese. Blumenstrasse 61.

Hotel. — 11. März. Inhaber der Firma **Raimund Schicker**, in Rorschach, ist Raimund Schicker, von Baar (Zug), in Rorschach. Hotel-Restaurant. «Hotel Bodan», Bodanplatz.

Müllerei, Sägerei. — 11. März. Inhaber der Firma **Julius Stöckli**, in St. Peterzell, ist Julius Stöckli, von Hergiswil (Luzern), in St. Peterzell. Müllerei und Sägerei. z. Mühle.

Wäschestoffe, Vorhänge, Kaffee. — 11. März. Inhaberin der Firma **Signer-Sutter**, in Rheineck, ist Milly Signer-Sutter, von Stein (Appenzel A.-Rh.), in Rheineck. Einzelprokura ist erteilt an den Ehemann der Firma-Inhaberin Johannes Signer-Sutter, von Stein (Appenzel A.-Rh.), in Rheineck. Der Ehemann hat in Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Handel in Wäschestoffen, Vorhänge; Kaffee. z. Rheineckerhof, Bahnhofstrasse Nr. 239.

Handarbeiten, Wolle. — 11. März. Inhaberin der Firma **Keller-Baumgartner**, in Rorschach, ist Ida Marie Louise Keller-Baumgartner, von Kirchberg (St. Gallen), in Rorschach. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Handarbeiten und Wolle. z. Wollenstübe, Feldmühliestrasse 20.

Gasthof. — 11. März. Die Firma **Heinrich Egli**, Gasthof z. Post, am Bahnhof-Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Au (S. H. A. B. Nr. 266 vom

13. November 1917, Seite 1791), ist infolge Geschäftsverkaufes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

11. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glanzstoff-Fabrik A.-G. Will in Lq.**, Fabrikation und Handel von Wirkwaren, in Wil (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1931, Seite 114), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Masschneiderei. — 11. März. Die Firma **Benedikt Bautz**, Herren- und Damen-Masschneiderei, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1924, Seite 1885), ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Firma «B. Bautz Erben», Damen- und Herren-Massgeschäft, in Lichtensteig, erloschen.

Wwe. Josephine Bautz-Sonntag, Walter Bautz und Arthur Bautz, von Salen-Reutonen und in Lichtensteig, haben unter der Firma **B. Bautz Erben**, in Lichtensteig, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Februar 1935 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Benedikt Bautz», in Lichtensteig. Damen- und Herren-Massgeschäft.

Mechanische Schreinerei. — 11. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & H. Prestel**, mechanische Schreinerei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 19. November 1931, Seite 2464), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen. Linsenbühlstrasse 80a.

Hotel. — 11. März. Die Firma **Otto Meyer-Leu**, Hotel Ilge, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1924, Seite 2114), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 11. März. Inhaberin der Firma **Wwe. Paula Meyer-Leu**, in St. Gallen, ist Wwe. Paula Meyer-Leu, von Zürich, in St. Gallen. Hotel «Ilge». Bankgasse 14.

11. März. **Kunststickereien Aktiengesellschaft in St. Gallen**, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1584). Der bisherige Präsident Jean Zellweger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als dessen Präsident mit Einzelunterschrift gewählt Arnold Kleger, Bücherexperte, von Kaltbrunn, in St. Gallen.

11. März. **Käsergenossenschaft Ufenau-Eschenbach**, mit Sitz in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 395). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident Ferdinand Domeisen ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und als Präsident wurde gewählt Otto Morger, Landwirt, von und in Eschenbach. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

11. März. **Fürsorgekasse der HELVETIA Schweizerische Feuerversicherungsgesellschaft in St. Gallen**, Stiftung, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2463). An Stelle des aus dem Stiftungsrat zurückgetretenen Otto Rietmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Werner Hug, Versicherungsbeamter, von Henau, in St. Gallen, als Vertreter des Personals der Gesellschaft in den Stiftungsrat gewählt. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März. **Darlehenskasse Goldach**, Genossenschaft, mit Sitz in Goldach (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1934, Seite 1035). Vizepräsident Karl Mäder ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident das bisherige Vorstandsmitglied Otto Zoller gewählt, während neu in den Vorstand als Mitglied gewählt wurde Edwin Germann, Landwirt, von und in Goldach. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar zu zweien.

Strumpfwaren, Textilprodukte. — 11. März. **Iwa A. G. Flawil (Iwa Ltd. Flawil) (Iwa S. A. Flawil)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Flawil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2952). Die bisherige Kollektivunterschrift des Geschäftsführers Hermann Sander ist erloschen.

11. März. **Vlehzucht-Genossenschaft Marbach**, mit Sitz in Marbach (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1933, Seite 407). Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident Oskar Kobelt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Vorstandes und als Aktuar wurde gewählt Theodor Kobelt, Landwirt, von und in Marbach. Zum Präsidenten wurde bestimmt der bisherige Kassier Albert Benz und zum Kassier der bisherige Aktuar Ernst Halter. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Photographie, Kunstdruckanstalt. — 12. März. Der Inhaber der Firma **Louis Baumgartner**, Photoatelier und Photoartikel, in St. Gallen, Burggraben 7 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1923, Seite 1148), ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Photographie und Kunstdruckanstalt.

Strumpfwaren, Trikotagen usw. — 12. März. Der Inhaber der Firma **Hans Haag**, Strumpfwaren und Trikotagen en gros und en détail, Merkatorium, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 140), ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Handel en gros und en détail von Trikotagen, Strumpfwaren, Merccierartikel, Neuheiten, und verzweigt als jetziges Geschäftslokal: St. Jakobstrasse 5.

12. März. **Käsergenossenschaft Dägenswil-Mosen**, mit Sitz in Niederhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3375). Aus dem Vorstand sind die bisherigen Mitglieder Präsident Gottlieb Lenz und Kassier Albert Bissegger ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Johann Jung, Landwirt, von und in Niederhelfenschwil, als Präsident, und Gallus Fuchs, Landwirt, von Malters (Luzern), in Dägenswil (Niederhelfenschwil), als Kassier. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

12. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vieh- & Liegen-schaftenhandel A.-G. Rapperswil**, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 75 vom 31. März 1934, Seite 850), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Februar 1935 ihre Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1935, Seite 610). Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

1935. 12. März. Die **Dreschgenossenschaft Lengnau**, in Lengnau (Aargau) (S. H. A. B. 1926, Seite 50/94), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Albert Keller, Landwirt und Obsthändler, von Oberendingen (bisher); Aktuar: Franz Müller, Burcauarbeiter, von Lengnau (Aargau); Kassier: Johann Jakob Suter, Landwirt, von Lengnau (Aargau), alle sind wohnhaft in Lengnau (Aargau). Zeichnungsberechtigt sind Präsi-

dent et Aktuar kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Josef Suter ist erloschen. Ferner ist aus dem Vorstande ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied August Bucher.

Konditorei. — 12. März. Inhaber der Firma **Emil Merz Sohn**, in Aarau, ist Emil Merz-Kistler, von Leimbach, in Aarau. Konditorei, Tea-Room. Holzmarkt 31.

Schmiede, Eisenwaren, Haushaltsartikel. — 12. März. Inhaber der Firma **Rudolf Gloor-Fahrni Schmiedmeister**, in Fahrwangen, ist Rudolf Gloor-Fahrni, von Boniswil, in Fahrwangen. Iuf- und Wagenschmiede, Handlung in Eisenwaren und Haushaltsartikeln.

13. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen**, mit Hauptsitz in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, und Zweigniederlassung in Rheinfelden (S. H. A. B. 1930, Seite 414), hat in der am 14. Oktober 1909 in Rheinfelden abgehaltenen Generalversammlung das ursprünglich mit Fr. 1,500,000 einbezahlte Grundkapital nach erfolgter Ausgabe von einer weiteren Million auf den Namen lautender Aktien von je Fr. 1000 auf den in den Statuten bereits vorgesehenen Betrag von Fr. 2,500,000 erhöht und die Statuten entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital von Fr. 2,500,000 ist eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Franken 1000. Aus dem Verwaltungsrate sind Dr. Hans Affolter, Dr. Rudolf Miescher, Ständerat Albert Zust, Oskar Schibler, Dr. Raimondo Rossi und Alfred Clottu ausgeschieden. Neu wurden an deren Stelle in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Adolf Koch, Regierungsrat, von und in Frauenfeld; Dr. Rudolf Niederhauser, Regierungsrat, von und in Basel; Fritz Zaugg, Regierungsrat, von Brugg und Wädenswil, in Aarau; Jakob Renggli, Regierungsrat, von Entlebuch, in Luzern; Dr. Augiolo Martignoni, Regierungsrat, von und in Lugano, und Albert Picot, Regierungsrat, von und in Genf. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Bäckerei, Kolonialwaren, Futtermittel. — 13. März. Inhaber der Firma **Fritz Moor**, in Vordemwald, ist Fritz Moor, von und in Vordemwald. Bäckerei, Kolonialwaren, Futtermittel. Geschäftslokal: Untere Säge.

13. März. Inhaber der Firma **Fritz Schilling Elektr. Installationsgeschäft**, in Seengen, ist Fritz Schilling, von und in Seengen. Erstellung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Librairie, papeterie, représentations. — 1935. 8 mars. Le chef de la maison **Paul Grosjean-Pellet**, à Aubonne, est Paul-Ami fils de Numa-Paul Grosjean, séparé de biens d'Alexandrine-Marie suivant contrat de mariage du 22 novembre 1919, bourgeois de Plagne (Berne), domicilié à Aubonne. Librairie, papeterie, représentations de diverse nature.

Horlogerie, bijouterie, machines à coudre, etc. — 9 mars. La raison **Di. Cuendet Fils**, à Aubonne, horlogerie, orfèvrerie et bijouterie, machines à coudre et vélocipèdes (F. o. s. d. c. du 15 août 1898, n° 233), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Horlogerie, bijouterie, machines à coudre, etc. — 9 mars. Le chef de la maison **Philippe Cuendet**, à Aubonne, est Philippe-Pierre fils de Pierre-Daniel Cuendet, bourgeois de Ste-Croix, domicilié à Aubonne. Horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, optique, machines à coudre.

Bureau de Cully

13 mars. La **Société de Laiterie de Savigny**, dont le siège est à Savigny (F. o. s. d. c. du 6 novembre 1934, n° 260, page 3059), ayant procédé à la révision de ses statuts dans son assemblée générale du 6 février 1935, fait insérer ce qui suit: La durée de la société est illimitée. Le but de la société est d'utiliser au mieux le lait des vaches apporté par les sociétaires. Les membres ont droit à une part chacun dans l'association. Un propriétaire possédant plusieurs domaines peut avoir une part pour chacun de ceux-ci. La société est affiliée à la « Laiterie agricole », dont le siège est à Lausanne. Elle adhère à ses statuts et règlements et se reconnaît liée par les décisions prises en vertu de ces derniers. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société vis-à-vis des tiers, ces engagements étant uniquement garantis par les biens de l'association. Il pourra en tout temps être admis de nouveaux membres. Toute demande d'admission doit être adressée par écrit au comité qui la transmet avec préavis à l'assemblée générale. Le nouveau sociétaire acquiert cette qualité par l'achat d'une part de la société, dite droit, d'une valeur de fr. 200. Il paiera, en outre, une finance spéciale en rapport avec la fortune de la société et fixée dans chaque cas par l'assemblée générale. Elle ne peut être inférieure à fr. 20. Il devra également être possesseur d'au moins une part de la Laiterie agricole dont la valeur nominale est de fr. 20. Tout propriétaire de bétail qui désire apporter son lait à la laiterie, sans être sociétaire, doit en faire la demande au comité sur laquelle il statue. Il paiera une finance de 3 % sur l'apport de son lait. Il devra se soumettre aux statuts de la société comme à ceux de la Laiterie agricole. En cas de décès d'un sociétaire, sa part à l'actif social passe de plein droit à l'un de ses héritiers légaux ou institué. Si le sociétaire est décédé sans postérité et sans héritiers légaux ou institué, sa part de l'association et de l'actif social reste acquise à la société. L'assemblée générale peut, dans les cas de fraude de lait ou contravention grave aux statuts, prononcer la suspension pour un temps déterminé ou l'exclusion du sociétaire fautif. Le sociétaire exclu ou démissionnaire perd tous ses droits à l'actif de la société. Tout sociétaire est tenu d'apporter à la laiterie, immédiatement après la traite, la totalité du lait de ses vaches à l'exception de celui nécessaire à son ménage, à celui de son propriétaire, s'il est fermier et à l'usage de son bétail. Toutefois, un sociétaire peut remettre à un ou des locataires le lait nécessaire à leur ménage, mais la différence entre le prix de vente à la laiterie et celui payé au sociétaire sera versé dans la caisse de la société. La société est administrée par: a) l'assemblée générale; b) par le comité. Le comité est composé de 7 membres: un président, un vice-président, un secrétaire-caissier, plus quatre membres adjoints. Les fonctions de secrétaire-caissier peuvent être séparées, dans ce cas le nombre des membres adjoints est réduit à trois. Un sociétaire a le droit de se retirer de la société tant que la dissolution n'en a pas été résolue. La démission d'un membre est acceptable sans délai pour autant que sa part est transférée à un remplaçant agréé par l'assemblée générale. Cependant si le sociétaire ne réussit pas à transférer sa part et son droit de membre à un acquéreur accepté par la société aux termes de l'art. 7 des statuts, il ne peut se retirer qu'à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement préalable d'au moins trois mois. En cas de situation déficitaire, le

démissionnaire peut être tenu de verser à la société sa part de déficit. Celui-ci est établi par la comptabilité de l'année en cours. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Les autres modifications des statuts n'intéressent pas les tiers.

Bureau de Lausanne

11 mars. Sous la raison sociale **Informations Lumineuses S. A.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne, et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 4 mars 1935. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société a pour objet l'exploitation d'une installation électrique d'informations et publicité lumineuse. Le capital social est de fr. 3000, divisé en 30 actions nominatives de fr. 100 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil détermine les signatures individuelles ou collectives qui sont nécessaires pour engager la société vis-à-vis des tiers. Sont désignés en qualité d'administrateurs: Edouard Weissler, de Genève, comptable, à Lausanne, président, et Roland Cachin, de Cerniaz, représentant, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs Edouard Weissler et Roland Cachin. Bureaux de la société: Bel-Air-Terreaux n° 2, dans ses bureaux.

Bureau de Vevey

Tabacs, cigares, etc. — 12 mars. La raison **A. Rigassi**, à Vevey, tabacs, cigares (F. o. s. d. c. du 26 octobre 1884), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

Primeurs, alimentation. — 12 mars. La raison **Elisabeth Eberlé**, à Vevey, primeurs, alimentation (F. o. s. d. c. du 27 avril 1934, n° 97, page 1120), est radiée ensuite de remise de commerce.

12 mars. Aux termes d'un procès-verbal instrumenté en date du 9 mars, il a été constitué, sous la raison sociale **Garage et Ateliers de St-Christophe S. A.**, une société anonyme avec siège à Vevey, dont la durée est illimitée. Les statuts de la société portent la date du 9 mars 1935. La société a pour but le commerce, la location et la réparation de tous véhicules automobiles. Elle pourra aussi s'intéresser directement ou indirectement à toutes autres industries ou à tous autres commerces qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires. La société acquerra, pour le prix de fr. 98,000, les immeubles dont l'Hospice de la Providence est propriétaire en Plan-Dessous, rière la commune de Vevey. Le capital social est fixé à fr. 50,000, il est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société s'adressant à des tiers auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée, à l'égard des tiers, par la signature de l'administrateur, si le conseil est composé d'un seul membre, ou par la signature collective de deux administrateurs si le conseil est composé de deux ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé d'un seul membre, savoir Georges Broillet, ingénieur, originaire de Fribourg et autres lieux, domicilié à Corseaux. Bureau de la société: Avenue de Plan n° 10, à Vevey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Lingerie, toiles, etc. — 1935. 7 mars. Le chef de la maison **Fernande Guintzburger**, à La Chaux-de-Fonds, est Fernande Guintzburger, de France, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Représentation en lingerie, toiles et autres articles. Place de l'Hôtel de Ville n° 5.

8 mars. La société coopérative **Coopérative Concordia de La Chaux-de-Fonds et du Jura**, avec siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. des 11 décembre 1919, n° 296, et 9 mars 1925, n° 55), a, dans son assemblée générale du 26 février 1935, décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, la société est radiée.

Gessner & Co. A.-G. Wädenswil & Zürich

Einladung zu einer Obligationärversammlung.

Gestützt auf Art. 6 der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen wird hiemit eine Versammlung der Obligationäre des

5 % Anleihe von Fr. 4,000,000. — vom Jahre 1926

auf Dienstag, den 2. April 1935, vormittags 10 Uhr, nach Zürich, in den grossen Saal des Zunfthauses z. Zimmerleuten (Limmatquai 40), einberufen, mit folgender Tagesordnung:

1. Berichterstattung.
2. Beschlussfassung über Wahrung der Rechte der Obligationäre in dem von der Schuldnerin vorgesehene Nachlassvertragsverfahren. Es wird beantragt, im bevorstehenden Nachlassvertragsverfahren jedem einzelnen Obligationär die selbständige Wahrung seiner Rechte zu überlassen.
3. Bestätigung des Obligationärvertreters oder Ernennung anderer Vertreter; Festsetzung ihrer Befugnisse.

Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen wünschen, haben sich über ihre Berechtigung auszuweisen. Zutrittskarten, sowie Vertretungsvollmachten können gegen Ausweis über den Obligationatenbesitz ab 20. März 1935 bezogen werden:

Im Fabrikbureau der Gesellschaft in Wädenswil, im Bureau der Gesellschaft in Zürich, Dreikönigstrasse 18, sowie bei der

Basler Handelsbank in Basel, Zürich und Genf, Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich, Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Bank Wädenswil in Wädenswil.

Die Akten liegen bei den unterzeichneten Obligationärvertreter in Bureau der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 66 III, Zürich, vom 25. März 1935 an zur Einsicht der Obligationäre auf.

Wädenswil und Zürich, den 15. März 1935. (A. A. 29^a)

Gessner & Co. A.-G.,
und
H. Reutener,
Obligationärvertreter.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord
sur le trafic des marchandises et le règlement des paiements entre
la Confédération suisse et le Royaume de Hongrie

(Conclu à Budapest le 9 mars 1935.)

Les représentants des gouvernements de la Confédération suisse et du royaume de Hongrie ont conclu l'accord suivant pour le règlement des paiements résultant de l'échange de marchandises entre les deux pays:

Article I.

L'accord pour le règlement des paiements résultant du commerce de marchandises entre la Suisse et la Hongrie, conclu le 7 février 1934, cessera de produire ses effets dès le 15 mars 1935 et sera remplacé par les dispositions suivantes:

Article II.

Le règlement des paiements dans le trafic entre la Suisse et le royaume de Hongrie s'opère, sous réserve des dispositions de l'article VIII, par voie de clearing, à la banque nationale suisse, soit à l'Office de compensation, d'une part, et à la banque nationale de Hongrie, d'autre part, de la manière suivante:

1. La contre-valeur de toute marchandise d'origine hongroise importée en Suisse devra être réglée par le versement du prix d'achat en francs suisses à un compte global tenu à la banque nationale suisse pour la banque nationale de Hongrie et destiné à recevoir tous les versements en faveur des vendeurs.
2. La contre-valeur de toute marchandise importée de Suisse en Hongrie devra être réglée à échéance par le versement du prix d'achat en pengoe à un compte global tenu à la banque nationale de Hongrie pour la banque nationale suisse et destiné à recevoir tous les versements en faveur des vendeurs.

La conversion en pengoe du montant des factures libellées en francs suisses se fait sur la base du cours officiel de Budapest.

3. Les comptes globaux ne sont pas productifs d'intérêts.
4. Les deux banques d'émission acceptent dans des cas exceptionnels des paiements anticipés, ainsi que des versements représentant des acomptes à valoir sur le montant de livraisons importantes, payables en plusieurs fois et à régler par le clearing, à la condition toutefois que les contrats de livraison, contenant tous les détails nécessaires, soient soumis à la banque d'émission qui recevra de tels versements.

Article III.

1. Chacun des deux instituts d'émission informe l'autre quotidiennement des versements reçus et lui demande de payer le vendeur intéressé par un prélèvement sur le compte global. Le vendeur n'a droit, toutefois, au paiement immédiat des sommes qui lui reviennent, c'est-à-dire à l'exécution de l'ordre de paiement, que dans la limite des disponibilités du compte global à la banque d'émission de son pays et dans l'ordre chronologique des versements effectués à l'autre banque d'émission.
2. La banque nationale de Hongrie et l'Office suisse de compensation se communiquent l'un à l'autre, selon des règles à convenir, les exportations de marchandises faites de son propre pays à destination de l'autre pays.
3. La présente convention s'applique également à toutes les créances résultant d'exportations effectuées avant son entrée en vigueur et dont

la contre-valeur en pengoe n'a pas encore été versée à la banque nationale de Hongrie en faveur des créanciers suisses.

Article IV.

Le débiteur, suisse ou hongrois, n'est libéré de sa dette par le versement du montant de celle-ci auprès de la banque nationale suisse ou de la banque nationale de Hongrie, que lorsque le créancier a reçu effectivement le montant intégral de sa créance.

Article V.

Les créances libellées dans une monnaie autre que celles des parties contractantes seront converties soit en francs suisses soit en pengoe, suivant le domicile du débiteur, au cours du jour de la banque d'émission en question.

Article VI.

Les montants versés à la banque nationale suisse seront employés comme il suit:

1. 72½ pour cent des sommes encaissées seront passées au crédit d'un compte destiné à régler les créances résultant de l'exportation de marchandises dont l'origine suisse est attestée par un certificat d'origine suisse;
2. 10 pour cent des sommes encaissées seront passées au crédit d'un compte destiné à régler les créances résultant de l'exportation de marchandises qui ne sont pas accompagnées d'un certificat d'origine suisse, mais découlant d'opérations commerciales effectuées par des maisons de commerce domiciliées en Suisse;
3. 17½ pour cent des sommes encaissées seront tenues à la disposition de la banque nationale de Hongrie.

Article VII.

Si le présent accord n'est pas prolongé après sa première échéance ou l'une de ses échéances ultérieures, les importateurs du pays en faveur duquel un solde subsisterait auprès de l'institut d'émission de l'autre pays devront continuer à verser la contre-valeur de leurs importations à leur banque nationale jusqu'à l'amortissement complet des créances correspondant à ce solde.

Article VIII.

Afin de stimuler les échanges réciproques, la banque nationale de Hongrie et l'Office de compensation de Zurich pourront autoriser des compensations privées entre importateurs et exportateurs des deux parties contractantes.

Article IX.

Selon le traité d'union douanière conclu le 29 mars 1923 entre la Confédération suisse et la principauté de Liechtenstein, le présent accord sera applicable également au territoire de cette dernière.

Article X.

La banque nationale de Hongrie et l'Office suisse de compensation prendront toutes mesures nécessaires à l'exécution du présent accord.

Article XI.

Sous réserve de ratification par les deux gouvernements, le présent accord entrera en vigueur le 15 mars 1935 et aura effet jusqu'au 15 mars 1936. S'il n'a pas été dénoncé un mois avant d'arriver à expiration, il sera prorogé par voie de tacite reconduction de six mois en six mois.

63. 16. 3. 35.



Es gibt solche Pulte. Das sind diejenigen, die so gebaut sind, dass sie Zeitverluste durch hin und her laufen ausschalten, rascher das Arbeitsmaterial zur Verfügung stellen und das Personal arbeitsfreudig stimmen. Drucksachen über solche Pulte sollten Firmen, die rentabel arbeiten wollen, heute noch verlangen.

BIGLER, SPICIGER & CIE. A.G., BIGLEN(BERN)

Mustermesse Halle I, Stand 149

Aufforderung

Durch Generalversammlungsbeschluss vom 25. Januar 1935 ist die

Bodenfinanzbank A.-G. Chur

in Liquidation getreten. Die Obligationäre dieser Gesellschaft sowie allfällige sonstigen Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 665 O.R. aufgefördert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Firma: Gebrüder Üchslin, Bankgeschäft und Verwaltungen, in Schaffhausen, als bestellter Liquidatorin anzumelden.

Schaffhausen, den 1. März 1935.

539 1

Bodenfinanzbank A.-G. Chur in Liquid.

Liegenschaft zu verkaufen

in der aut. Gemeinde Gross-Wabern (Köln) ca. 1600 m² Grundfläche, ca. 800 m² gedeckte Räume, dienlich als Lagerhaus

oder für (2972 X) 474 Fabrikationszwecke
Vorhanden: Kanalisation, elektr. Licht u. Kraft, Wasser und Gas, gute Zufahrt für Autos.

Geleise-Anschluss
Verkaufspreis Fr. 53,000.
Gute Kapitalanlage.
Auskunft erteilt Telefon-
Anruf 24255 Bern.

Lebenstüchtige Erziehung

bietet das voralpine Knaben-Institut u. L. E. H. „Felsenegg“, Zugerberg 1000 Meter über Meer
Höhenaufenthalt ohne Unterbrechung der Studien.
Gegr. 1903. Sämtl. Schulstufen mit folgenden internen staatl. Dipl.: Handelsdipl., Handelsmat., Sprachdipl.

KOHLN-PAPIER

COLOMBA

ist Schwelzerfabrik und verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur diese einheimische, jeder Konkurrenz ebenbürtige Marke

Farbenfabrik

sucht flechtigen

Mitarbeiter

für Büro und Reise. Beteiligung unerlässlich. — Anträgen unter Chiffre OF. 1533 Sch. an Orell Füßli-Annoncen Zürich. 711 (OF. 9492 Sch.)

die Frau

Die Frau liest Anzeigen, wie der Mann Börsenquotierungen.

Hohen Blutdruck Arterienverkalkung Herzleiden

lindern und heilen Sie durch eine regelmässige Sprudelbadkur zu Hause
Prächtige Heilerfolge.

117-12

Gratisprospekt II über den an jede Badewanne leicht anbringbaren Apparat durch: Weber, Sprudelbadfabrik, Forchstrasse 138, Zürich 7. Tel. 26.217



Spezialitäten: 1934er

Schaffiser „FF“ Twanner-Auslese

in Kisten von: 30, 50 und 60 Flaschen
R. ENGEL-SCHMIDLIN, LIGERZ
Rebbesitzer 641

Schweizerische Sodafabrik in Zurzach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 5. April 1935, vormittags 10 Uhr, im
Geschäftlokal der Gesellschaft, St. Albangraben 8, Basel

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und Vorlage der per 31. Dezember 1934 abgeschlossenen Jahresrechnung und Bilanz.
- Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über:
 - Genehmigung des Geschäftsberichtes, sowie der Jahresrechnung und Bilanz;
 - Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion;
 - Verteilung des Gewinnsaldos, Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. März 1935 an im Bureau der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bei der Geschäftsleitung in Basel bis zum 4. April 1935, mittags 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 15. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Uniformfabrik A.-G.

XIV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Mittwoch, den 27. März 1935, vormittags 11 Uhr
im Hotel Schweizerhof in Bern

TRAKTANDEN:

- Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1934.
- Bericht der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates.
- Verwendung des Reingewinnes.
- Statutarische Neuwahlen.

Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle am Hauptsitz der Gesellschaft in Bern und in den Zweiggeschäften Zürich, Genf und Lausanne den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Durch die Direktion wird den Aktionären auf Wunsch die Bilanz zugestellt.

Eintrittskarten werden gemäss Artikel 10 der Statuten bis zum 26. März 1935, abends, verabfolgt.

Bern, den 15. März 1935.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière de la Rue de Lausanne, à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi, 29 mars 1935, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville, salle n° 1, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil d'administration et de MM. les contrôleurs.
- Corroboration des comptes de l'exercice 1934.
- Répartition du compte de profits et pertes.
- Nominations statutaires. Propositions individuelles.

Les comptes et le bilan seront à la disposition de MM. les actionnaires du 14 au 28 mars, chez MM. de Palézieux & Cie., à Vevey, qui délivreront jusqu'au 28 mars les cartes d'admission à l'assemblée sur justification de la propriété des actions.

Vevey, le 5 mars 1935.

598

Le conseil d'administration.

Buehdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel - Zürich - St. Gallen - Genf - Lausanne
La Chaux-de-Fonds - Neuenburg - Schaff-
hansen - London - Biel - Chlasso - Herisau
Le Locle - Nyon - Aigle - Blieshofzell
Morges - Les Ponts - Rorschach - Zofingen

Aktienkapital und Reserven Fr. 200,000,000

Gegen bar oder in Konversion
sind wir zu pari Abgeber von

4 % Kassa-Obligationen

unseres Institutes, auf 3, 4 oder
5 Jahre fest

606

Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 23. März 1935, vormittags 11½ Uhr, im Sitzungssaal der
Basler Handelsbank in Basel.

TRAKTANDEN:

- Abnahme und Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates, sowie der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1934, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
- Wahlen.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 19. März 1935 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel, Genf und Zürich: bei der Basler Handelsbank; in St. Gallen: beim Bankhause Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

Der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 14. März 1935 ab am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

St. Margrethen, den 8. März 1935.

(1886 G) 649 i

Der Verwaltungsrat.

Gasversorgung Tavannes A.-G.

Einladung zur Generalversammlung

auf Freitag, den 5. April 1935, 11½ Uhr, im Sitzungszimmer des Gemeinderates in Tavannes.

TRAKTANDEN:

- Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Tavannes vom 15. März bis 4. April 1935 auf.

Tavannes, Februar 1935.

(25298 J) 719 i

Der Verwaltungsrat.

Société Générale d'Affichage Genève

Messieurs les actionnaires sont informés qu'ils peuvent retirer leurs bons de jouissance votés par l'assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1934, dès ce jour au siège de la Société, Rue du Stand 60, à Genève, contre présentation du coupon n° 30.

Les actions actuellement en cours doivent être échangées en même temps contre de nouvelles actions.

Genève, le 13 mai 1935.

Le conseil d'administration.

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel Zürich Bern
Genf Tessin Graubünden

Das Schweizerische Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!